

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

20 octobre 2010

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant l'arrêté royal du 5 septembre 2001 relatif à la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves**

(déposée par M. Philippe Blanchart et consorts)

**BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

20 oktober 2010

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's**

(ingedien door de heer Philippe Blanchart c.s.)

**RÉSUMÉ**

*L'auteur estime que l'esprit de la réglementation relative à l'indication de la consommation de CO<sub>2</sub> des véhicules n'est pas respecté. Il propose dès lors d'imposer des règles visant à éviter que cette information relative aux émissions de CO<sub>2</sub> soit noyée parmi les autres indications de nature publicitaire.*

**SAMENVATTING**

*Volgens de indiener wordt het opzet van de regelgeving inzake de aanduiding van het verbruik en van de CO<sub>2</sub>-uitstoot van voertuigen niet in acht genomen. Hij stelt dan ook voor regels op te leggen om te voorkomen dat die informatie over de CO<sub>2</sub>-uitstoot verloren gaat tussen de andere reclameboodschappen.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratique en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
PP	:	Parti Populaire
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN: Plenum
COM:	Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		
DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum	PLEN: Plenum
COM:	Commissievergadering	COM: Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p>Commandes:            Place de la Nation 2            1008 Bruxelles            Tél. : 02/ 549 81 60            Fax : 02/549 82 74  <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a>            e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></p>	<p>Bestellingen:            Natieplein 2            1008 Brussel            Tel. : 02/ 549 81 60            Fax : 02/549 82 74  <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a>            e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></p>

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1909/001.

Améliorer l'information à destination des consommateurs est un des principaux éléments de la stratégie européenne pour lutter contre les émissions de CO<sub>2</sub> dans le secteur du transport. La directive 1999/94/CE<sup>1</sup> fixe dans cette perspective les obligations d'information sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> lors de la commercialisation de voitures neuves.

Force est de constater que cette directive, transposée dans notre législation par l'arrêté royal du 5 septembre 2001 relatif à la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves n'est pas, actuellement, appliquée conformément à la volonté du législateur, dans ses aspects touchant aux imprimés utilisés pour la commercialisation, la publicité et la promotion des véhicules auprès du grand public.

Les articles 7 et 8 de l'arrêté royal précité stipulent, notamment, que l'ensemble de la documentation promotionnelle doit contenir les données concernant la consommation officielle de carburant et les émissions spécifiques de CO<sub>2</sub> des véhicules auxquels elles se rapportent.

Ces données doivent être aussi visibles que la partie principale des informations figurant dans la documentation promotionnelle et doivent, en outre, être faciles à comprendre, même si elles sont lues rapidement.

La réalité est tout autre.

Alors qu'il est nécessaire, et tout particulièrement dans le secteur automobile, d'alerter les consommateurs sur l'impact de leur choix de consommation sur l'environnement, les publicités pour voitures s'appuient sur le manque de précision de la législation actuelle et

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1909/001.

De consumentenvoorlichting verbeteren is een van de kernelementen van de Europese strategie ter bestrijding van de CO<sub>2</sub>-uitstoot in de transportsector. Richtlijn 1999/94/EG<sup>1</sup> bepaalt in dat opzicht de verplichtingen inzake voorlichting over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's.

De voormelde richtlijn werd bij wege van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's omgezet in onze wetgeving. Vastgesteld moet echter worden dat die richtlijn thans niet conform de wil van de wetgever wordt toegepast op het stuk van de aspecten ervan die betrekking hebben op het drukwerk dat wordt gebruikt voor het in de handel brengen van, de reclame voor en het promoten van de voertuigen bij het grote publiek.

De artikelen 7 en 8 van het voormelde koninklijk besluit bepalen onder meer dat al het reclamemateriaal en de andere reclamemiddelen het officiële brandstofverbruik en de officiële specifieke CO<sub>2</sub>-uitstootgegevens moeten bevatten van de modellen personenauto's waarop ze betrekking hebben.

Die gegevens moeten voorts gemakkelijk leesbaar zijn en mogen niet minder opvallen dan het hoofdstanddeel van de in het reclamemateriaal verstrekte informatie. Bovendien moeten zij, zelfs bij vluchtlige inzage, gemakkelijk te begrijpen zijn.

In de praktijk gaat het er echter enigszins anders aan toe.

Hoewel het — en vooral dan in de automobielsector — nodig is de consumenten te waarschuwen voor de weerslag die hun keuze heeft op het milieu, maakt de reclame voor auto's handig gebruik van het gebrek aan nauwkeurigheid van de huidige wetgeving en geven de

<sup>1</sup> Directive 1999/94/CE du Parlement européen et du Conseil, du 13 décembre 1999, concernant la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves, publiée au J.O.L n° 12 du 18 janvier 2000.

<sup>1</sup> Richtlijn 1999/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij de verbranding van nieuwe personenauto's, bekendgemaakt in het *Publicatieblad L* nr. 12 van 18 januari 2000.

interprètent celle-ci de manière à aller à l'encontre de l'esprit du législateur.

À titre d'exemple, le code publicitaire d'autorégulation de la FEBIAC stipule que, pour les affiches de 36 m<sup>2</sup>, la taille minimum des caractères utilisés pour les informations d'ordre environnemental est fixée à 10 cm alors que les slogans principaux font généralement 22 cm.

La Belgique n'est pas un cas isolé. Depuis un an, une campagne européenne, organisée notamment par Greenpeace, *Friends of the Earth Europe*, *Inter-environnement Wallonie* et le *Bond Beter Leefmilieu* dénonce le non-respect de la directive précitée dans la toute grande majorité des publicités pour les voitures exposées dans les journaux, les magazines ou sur les panneaux publicitaires.

Le Parlement européen reconnaît lui-même que la directive a démontré une efficacité insuffisante<sup>2</sup>. Celle-ci n'a pas eu l'impact espéré, tant au niveau de l'information qu'à celui de l'influence sur les consommateurs, par rapport aux objectifs de réduction des émissions de CO<sub>2</sub><sup>3</sup>.

La présente proposition de loi, basée sur les recommandations du Parlement européen propose d'apporter les modifications nécessaires afin de garantir et de fournir aux consommateurs des informations complètes et compréhensibles, susceptibles d'avoir un impact sur leur choix de consommation.

Pour ce faire, il est proposé que, à l'instar des paquets de cigarettes, 20 % de l'espace de la documentation promotionnelle soit réservé aux informations relatives à la consommation d'énergie et aux émissions de CO<sub>2</sub>. Ces informations seront présentées aux consommateurs selon un cadre légal précis qui ne devrait plus susciter la polémique que nous connaissons actuellement.

reclamemakers aan die wetgeving een uitlegging die haaks staat op het opzet van de wetgever.

Zo wordt in de Code inzake reclame voor motorrijtuigen, hun onderdelen en toebehoren van FEBIAC bepaald dat voor de affiches van 36 m<sup>2</sup> de minimale lettergrootte voor de milieu-informatie in de reclameboodschap 10 cm moet zijn, terwijl de belangrijkste reclameleuzen doorgaans in letters van 22 cm worden weergegeven.

België is geen alleenstaand geval. Sinds een jaar heelt een Europese campagne die wordt georganiseerd door Greenpeace, *Friends of the Earth Europe*, *Inter-environnement Wallonie* en de Bond Beter Leefmilieu de niet-inachtneming van de voormelde richtlijn in de overgrote meerderheid van de reclameboodschappen voor auto's in dagbladen, in tijdschriften of op reclameborden.

Het Europees Parlement geeft zelf toe dat de richtlijn onvoldoende doeltreffend gebleken is<sup>2</sup>. Ze heeft, wat de doelstellingen van terugdringing van de CO<sub>2</sub>-uitstoot betreft, niet de verhoopte impact gehad, noch op het vlak van de informatie, noch op dat van de invloed op de consumenten<sup>3</sup>.

Dit wetsvoorstel, dat berust op de aanbevelingen van het Europees Parlement, beoogt de nodige wijzigingen aan te brengen om volledige en begrijpelijke informatie te waarborgen en te verstrekken aan de consumenten, welke een invloed zou kunnen hebben op hun consumptiepatronen.

Daartoe wordt voorgesteld om, zoals voor de pakjes sigaretten, 20 % van de ruimte voor de reclameboodschappen voor te behouden voor informatie over energieverbruik en CO<sub>2</sub>-uitstoot. Die informatie zou aan de consumenten worden gepresenteerd volgens een welbepaald wettelijk kader dat de momenteel lopende polemiek zou doen staken.

<sup>2</sup> Résolution du Parlement Européen du 24 octobre 2007 sur la stratégie communautaire de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> des voitures et véhicules commerciaux légers.

<sup>3</sup> GARTNER, A., *Study on the effectiveness of Directive 1999/94/EC relating to the availability of consumer information*, mars 2005.

<sup>2</sup> Resolutie van het Europees Parlement van 24 oktober 2007 over de communautaire strategie om de CO<sub>2</sub>-uitstoot van personenauto's en lichte bedrijfsvoertuigen te verminderen.

<sup>3</sup> GARTNER, A., *Study on the effectiveness of Directive 1999/94/EC relating to the availability of consumer information*, maart 2005.

Afin d'éviter que les données sur la consommation de carburant soient vues uniquement dans la perspective du coût d'utilisation du véhicule et pour rendre les données d'émissions de CO<sub>2</sub> plus compréhensibles pour le consommateur, nous considérons comme indispensable d'accompagner les données chiffrées de l'échelle indiquant la consommation de carburant et l'émission de CO<sub>2</sub>, comparées avec les autres voitures, telle que définie dans l'annexe 1 de l'arrêté précité du 5 septembre 2001.

Philippe BLANCHART (PS)  
Colette BURGEON (PS)  
Marie-Claire LAMBERT (PS)  
Yvan MAYEUR (PS)  
Franco SEMINARA (PS)

Om te voorkomen dat de gegevens over het brandstofverbruik uitsluitend uit het oogpunt van de gebruikskosten van het voertuig worden gezien en om de gegevens inzake CO<sub>2</sub>-uitstoot begrijpelijker te maken voor de consument, achten wij het onontbeerlijk de cijfergegevens vergezeld te doen gaan van de schaal met het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot vergeleken met andere wagens, zoals bepaald in de bijlage 1 bij het voormelde koninklijk besluit van 5 september 2001.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

À l'annexe IV de l'arrêté royal du 5 septembre 2001 relatif à la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, est remplacé comme suit:

“1° les informations doivent être facilement lisibles et au moins aussi visibles que la partie principale des informations figurant dans la documentation promotionnelle ou dans les reproductions ou images obtenues à partir d'autres supports promotionnels; ces informations pourront seulement être considérées comme facilement lisibles si elles respectent l'ensemble des conditions suivantes; les informations doivent être indiquées:

- dans un espace qui leur sera affecté, représentant 20 % de l'espace de la documentation promotionnelle;
- dans une taille de caractères utilisant de manière optimale les 20 % de l'espace de la documentation promotionnelle;
- horizontalement, et en vis-à-vis du message commercial;
- dans une police de caractères bien lisible et disposant d'un espacement normal;
- de manière à ressortir clairement sur le fond.”.

### Art. 3

L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'annexe IV de l'arrêté précité est complété par un point 4, rédigé comme suit:

“4° les données doivent comprendre une échelle colorimétrique avec une aiguille indiquant l'ecoscore comparé à l'ecoscore des voitures neuves vendues en Belgique.

Cette échelle est divisée en 7 compartiments de couleurs différentes:

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

In de bijlage IV bij het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's wordt het eerst lid, 1°, vervangen door de volgende bepaling:

“1° Zij moet gemakkelijk leesbaar zijn en mag niet minder opvallen dan het hoofdbestanddeel van de in het reclamemateriaal of de afdruk of afbeelding van andere reclamedragers verstrekte informatie; die informatie kan alleen als gemakkelijk leesbaar worden beschouwd als ze aan alle onderstaande voorwaarden voldoet; de informatie moet worden verstrekt:

- in een daartoe bestemde ruimte, die 20 % van de ruimte van de reclameboodschap vertegenwoordigt;
- in een lettergrootte die de 20 % van de ruimte van de reclameboodschap op optimale wijze benut;
- horizontaal en tegenover de reclameboodschap;
- in een duidelijk leesbaar lettertype met een normale spatie tussen de letters;
- zodat ze duidelijk tegen de achtergrond uitkomt.”.

### Art. 3

Het eerste lid van de voormelde bijlage IV wordt aangevuld met een punt 4°, luidende:

“4° de gegevens omvatten een kleurschaal, met een pijl die de ecoscore aangeeft in vergelijking met de ecoscore van de in België verkochte nieuwe wagens.

Die schaal telt zeven, verschillend ingekleurde onderverdelingen:

Moyenne annuelle des écoscores des voitures neuves vendues en Belgique — Jaargemiddelde van de ecoscores van de in België verkochte wagens	Couleurs — Kleuren
- 25 % et plus / - 25 % en meer	Vert foncé / Donkergroen
De - 25 % à - 15 % / Van - 25 % tot - 15 %	Vert / Groen
De - 15 % à - 5 % / Van - 15 % tot - 5 %	Vert clair / Lichtgroen
De - 5 % à 5 % / Van - 5 % tot 5 %	Jaune / Geel
De 5 à 15 % / Van 5 tot 15 %	Orange / Oranje
De 15 à 25 % / Van 15 tot 25 %	Rouge orange / Oranjerood
De 25 % et plus / 25 % en meer	Rouge / Rood

Cette échelle doit occuper au moins un quart de l'espace réservé aux données concernant la consommation officielle de carburant et les émissions officielles spécifiques de CO<sub>2</sub> des véhicules auxquels elle se rapporte.

Si le matériel promotionnel couvre plus d'un modèle, la médiane de la gamme concernée est utilisée pour le placement de l'aiguille sur cette échelle.”.

#### Art. 4

Le Roi est habilité à modifier les dispositions visées par la présente loi.

#### Art. 5

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

8 septembre 2010

Philippe BLANCHART (PS)  
Colette BURGEON (PS)  
Marie-Claire LAMBERT (PS)  
Yvan MAYEUR (PS)  
Franco SEMINARA (PS)

Die schaal moet ten minste één vierde beslaan van de voorbehouden ruimte voor de gegevens over het officiële brandstofgebruik en de officiële, specifieke CO<sub>2</sub>-uitstoot van de voertuigen waarop die schaal betrekking heeft.

Indien het reclamemateriaal meer dan één model betreft, wordt het gemiddelde van het desbetreffende gamma gehanteerd voor de pijlaanduiding op die schaal.”.

#### Art. 4

De Koning wordt gemachtigd de bepalingen van deze wet te wijzigen.

#### Art. 5

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin zij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

8 september 2010